



ER BUDU JINGDIAN CONG SHU
SHAO



少儿必读经典丛书

拉封丹寓言

[法] 拉封丹 著



L A F E N G D A N Y U Y A N



安徽文艺出版社

少儿必读经典丛书

拉封丹寓言

小贝壳工作室 / 编译



安徽文艺出版社

图书在版编目(CIP)数据

拉封丹寓言 / (法)拉封丹著;小贝壳工作室编译. - 合肥:安徽文艺出版社,2004.9

ISBN 7-5396-2469-8

I.拉... II.①拉...②小... III.寓言-作品集-法国-近代 IV.I565.74

中国版本图书馆 CIP 数据核字(2004)第 084573 号

拉封丹寓言 (法)拉封丹 著 小贝壳工作室 编译

责任编辑:刘冬梅

出版:安徽文艺出版社(合肥市金寨路 381 号)

邮政编码:230063

网 址:www.awpub.com

发 行:安徽文艺出版社发行科

印 刷:安徽新华印刷股份有限公司图书印装分公司

开 本:850×1168 1/32

印 张:7.125

字 数:170,000

印 数:8000

版 次:2004 年 9 月第 1 版 2004 年 9 月第 1 次印刷

标准书号:ISBN 7-5396-2469-8

定 价:11.00 元

(本版图书凡印刷、装订错误可及时向承印厂调换)



少儿必读经典丛书



目 录

1

狼与狗.....	1
和狮子合伙捕猎.....	2
褡裢.....	4
燕子与小鸟.....	5
人和自己的影像.....	7
多头龙和多尾龙.....	8
盗贼和毛驴.....	9
死神与樵夫.....	10



中年人和他的两个对象·····	11
孩子和教师·····	13
公鸡和珍珠·····	14
黄蜂和蜜蜂·····	15
狼告狐狸·····	16
两头公牛和一只青蛙·····	17
巧舌如簧的蝙蝠·····	18
中箭的鸟·····	20
母狗借房·····	20
鹰和金龟子·····	21
狮子与牛虻·····	23
鸽子与蚂蚁·····	25
落井的占星家·····	26
野兔与青蛙·····	27
公鸡和狐狸·····	28
乌鸦仿效老鹰·····	30
孔雀向朱诺天后抱怨·····	31
狮子与驴去打猎·····	32
伊索解释遗嘱·····	33
磨坊主父子和驴的故事·····	34
伪装成牧羊人的狼·····	37
酒鬼和老婆·····	38
蜘蛛和痛风·····	40
被人打败的狮子·····	41
狼群与羊群·····	42
菲洛美拉和普洛克涅·····	43



仓库里的黄鼠狼·····	44
猫和谨慎的老鼠·····	45
牧羊人与海·····	46
苍蝇和蚂蚁·····	48
驴子与小狗·····	49
老鼠与黄鼠狼之战·····	50
人与木制的神像·····	51
用孔雀毛装扮的八哥·····	52
骆驼和浮木·····	52
青蛙和老鼠·····	54
群兽向亚历山大进贡·····	55
狐狸和英雄胸像·····	56
狼、母山羊和小山羊·····	58
狼与母子俩·····	59
苏格拉底的话·····	60
老人和他的孩子·····	61
失去财宝的守财奴·····	62
沙锅与铁锅·····	64
渔夫和小鱼·····	65
野兔的耳朵·····	66
丢掉尾巴的狐狸·····	67
恶婆和女仆·····	68
农夫和他的孩子·····	69
山的分娩·····	71
野兔和竹鸡·····	71
老鹰和猫头鹰·····	73



狮子出征.....	74
两个欲谋熊皮的伙伴.....	75
披着狮皮的驴子.....	76
牧人和狮子.....	77
狮子和猎人.....	78
朱庇特和佃农.....	79
小老鼠、小公鸡和猫.....	80
老人和驴子.....	82
龟兔赛跑.....	82
驴子和它的主人.....	84
太阳与青蛙.....	85
农夫与蛇.....	86
狐狸与病狮.....	87
老鹰、百灵鸟和捕鸟人.....	88
弃物捉影的狗.....	88
江湖骗子.....	90
是非女神.....	91
年轻的寡妇.....	93
得了瘟疫的群兽.....	94
婚姻之害.....	96
隐居的老鼠.....	97
鹭鸶.....	99
姑娘.....	100
心愿.....	101
狮子的朝廷.....	103
秃鹫和鸽子.....	104



旅行车与苍蝇·····	105
牛奶罐·····	106
神父与死人·····	107
捉摸不定的命运女神·····	108
忘恩负义的商人·····	110
算命的女人·····	112
小兔子、黄鼠狼和猫·····	114
蛇头与蛇尾·····	115
死神和垂死者·····	116
鞋匠与财主·····	117
狼、狮子和狐狸·····	119
寓言的威力·····	120
人和跳蚤·····	122
脖子上挂着食物的狗·····	123
鱼和爱说笑话的人·····	124
老鼠和牡蛎·····	125
园林老人的熊朋友·····	126
两个朋友·····	127
猪、山羊和绵羊·····	128
狮后的丧礼·····	130
老鼠和大象·····	131
狗和驴子·····	132
卫士与商人·····	133
学问的优势·····	134
隼和阉鸡·····	135
猫和老鼠·····	137



激流和河流·····	138
环境·····	139
死驴和两只狗·····	140
狼和猎人·····	140
贪财者的报应·····	142
两只鸽子·····	144
猴子和豹·····	145
橡果与南瓜·····	147
小学生、教师和果园主·····	148
雕刻家和朱庇特的像·····	149
变成少女的老鼠·····	150
牡蛎与诉讼者·····	152
狼和瘦狗·····	153
切勿过分·····	155
大蜡烛·····	156
神王朱庇特和渡河人·····	157
猫和狐狸·····	159
财富与命运·····	160
猴子和猫·····	161
鸱鸺与夜莺·····	163
牧羊人和羊群·····	163
人和蛇·····	164
乌龟和野鸭·····	167
埋金子的启示·····	168
狼和牧羊人·····	169
蜘蛛和燕子·····	170





公鸡与竹鸡	171
被人割去耳朵的狗	172
牧羊人和国王	173
两只鹦鹉、国王和他儿子	175
狐狸和囚笼中的狮子	177
母狮和母熊	177
商人、贵族、牧人和王子	178
狮子	181
农夫、狗和狐狸	182
狼和狐狸	183
老人和三个青年	185
猴子、狮子和两头驴	186
乌里西斯的伙伴	188
猫与两只麻雀	190
猴子和爱攒钱的人	191
两只母山羊	192
老猫和小耗子	193
病鹿	194
荆棘、蝙蝠和鸭子	195
猫狗之争和猫鼠之争	196
狼和狐狸	197
鹰和喜鹊	199
苍蝇、狐狸和刺猬	200
爱神和疯神	201
乌鸦、乌龟、羚羊和老鼠	202
森林和樵夫	205



狼、马和狐狸	206
狐狸和火鸡	207
猴子	209
哲学家	210
聪明人和疯子	211
英国狐狸	213
老鼠联盟	214
狐狸和面具	215
争论神的人	216
口若悬河	216
法官、医生和隐居者	217





狼 与 狗

一只饿狼瘦得皮包骨头，所有的狗一看见它，都狂吠不止，总是跟它过不去，因此，它好久没有找到一口吃的了。

这一天，狼遇到了一只强壮威猛但迷了路的狗。狼恨不得立刻扑上去把它撕成碎片，可是打量一下自己骨瘦如柴的身架，加上多日没有吃到东西，体虚力弱，明白自己今非昔比，肯定不是那只狗的对手。

于是，狼决定变换策略，便满脸堆笑、低声下气地凑上前去，对狗百般恭维起来，称赞它保养有方、年轻英俊等等。

狗神气地说：“你要想像我一样衣食无忧，就必须离开树林。瞧瞧你那些同伴吧，都躲在林子里受罪，又脏又饿，生活全无保障，为了弄口吃的，都得拼命去挣。学学我吧，保证你吃喝不愁！”

“那我该怎么做呢？”狼疑惑地问道。

“太容易做了。只要摇尾乞怜，向主人讨好卖乖，看到讨吃要饭的叫花子和穷光蛋，就把他们追咬得远远的，然后你就可以享用残羹剩饭大杂烩，什么鸡骨头、猪杂碎的，还能够得到主人的嘉奖。”

狼听得十分感动和向往，不觉眼圈发红、泪眼汪汪，于是，它跟着狗兴冲冲地上了路。

路上，它忽然发现狗脖子上有圈皮上没有毛，就奇怪地问道：

“这是怎么回事？”

“没有什么！”



“真的没有什么？”

狗支吾着说：“小事一桩。”

狼偏偏很好奇，一定要知道究竟是怎么回事，狗被它追问个不休，只好告诉他说：“可能是拴我的皮圈，磨光了脖子上的毛吧！”

“如此说来，你是被主人拴着的，没有一点生活自由吗？”狼惊讶地问。

“那有什么关系呢？吃人家饭就得受人家管嘛！”

“这关系太大了！不自由，不如死！你的饭菜再香美，我也不愿品尝，付出如此代价，即使送给我天下所有的美味、财宝我也不干！”

说罢这话，饿狼扭头便跑了。

2

和狮子合伙捕猎

从前，小牛、山羊、绵羊和与它们相隔很近的领主——一只骄横跋扈的狮子，结拜为把兄妹，大家一起合伙捕猎。它们约定：不论什么情况，大家有福同享、有食共分。

这一天，一只鹿落入了山羊布下的罗网里，它马上通知了自己的结拜兄妹们，将捕获的鹿交给大伙处理。

等大家到齐后，狮子扳着指头算算后说：“我们四个平分这只鹿吧。”

然后，它把猎物分成了四份。

它首先以领主的身份拿走了第一份，并说：“这份应该归我，因为我是狮子。”大家对此毫无异议。





第二份,依照狮子的说法是按权力来划分的。

只听狮子说道:“论起权力,这一份仍然归我,这就是最强者的权利。因为我最强大,那么,这第三份也是非我莫属的!”



“至于说到第四份嘛,”狮子顿了一下,然后威严地扫视大家一眼说,“你们如果谁想要它,我立刻掐断它的喉咙,要它的命!”



褡 裢

有一天，神王朱庇特对动物们说：“所有动物请注意听：如果谁对自己的相貌不满意，可以告诉我，我将会帮你们想办法来补救。”

神王先指着猴子说：“猴子你过来，你先说，你与它们相比，到底哪个最美，你对自己的形象满意吗？”

猴子回答说：“我的四肢颇长，相貌也无可挑剔，我一直十分满意。只是我的熊老弟长相太差了，依我看，它这辈子恐怕是不愿意让人给它拍照、画像了。”

4 这时，熊走上前来似乎有满腹苦衷要倾诉。但万万想不到，它居然对自己的相貌赞不绝口。它批评大象，说大象的尾巴太短，耳朵又大，身材臃肿不堪，丑得简直没有任何美感可言。

一向老实巴交的大象听了此话，十分诚恳地回答：“说实话，我觉得海中的鲸鱼要比我肥胖多了。”

这时，蚂蚁在一旁抢着说：“和微生物相比，我可是一个巨人。”

这些动物个个自我感觉良好，却看不起别人，说自己时，百般美化；说别人则毫不留情，极力丑化。

神王朱庇特十分无奈，只好挥手让它们全都退下。

正像这些动物一样，我们人类在这方面表现得尤为突出：看别人的缺点百般苛求，看自己的优点再小也要放大十倍、百倍。这就好比造物主给每人做的装东西的褡裢，人们总是把缺点藏在褡裢后面的口袋里，而把前面的口袋留着装别人的缺点，古往今来莫不如此。





燕子与小鸟

一只燕子在飞行中经历了不少风雨,学到了许多知识,可以预见雷雨。在暴风雨来临之前,它就能向海上航行的水手发出警报。

有一天,它看到农民在播种大麻,便对鸟雀们说:“我看到一种可怕的危机,你们将会大难临头了!我非常同情你们的处境。你们可曾看到农夫在空中挥动的手。他们撒下的种子,有朝一日将会毁掉你们的生活。田地里布下了各种捕捉你们的工具,到处都将张开罗网,设下捕杀你们的陷阱,你们不是身陷鸟笼,就是会下油锅的!”

燕子接下去又说:“请你们相信我,赶快

